

1. Leggi il testo.

La sicurezza stradale parla tutte le lingue Un sito internet per spiegare il codice della strada italiano agli stranieri

Modena - Spiegare in turco come si affronta una rotatoria, illustrare in albanese come funziona il meccanismo della patente a punti, descrivere in rumeno o in arabo come devono essere sistemati i bambini in auto. Ci pensa un sito internet, Italy on the road, un originale progetto web no profit di educazione stradale che spiega con chiarezza ai cittadini stranieri le principali regole del codice della strada italiano, fornendo anche altre utili informazioni per la salute e la sicurezza.

A realizzarlo è stata una ragazza di Carpi, Manuela Bellelli, con l'aiuto di un gruppo di volontari, allo scopo di aiutare le persone alle prese da poco tempo con le regole italiane, perché possano mettersi per strada con maggiore consapevolezza e diminuire i rischi, dando informazioni utili su circolazione, traffico, burocrazia, patenti.

Tredici, oltre all'italiano, le lingue in cui sono stati tradotti i contenuti: dal cinese all'arabo, dal croato al serbo, dal russo al polacco. Senza tralasciare i più classici inglese, francese, spagnolo e tedesco. Per un servizio utile ad ampie fasce di cittadini di varie nazionalità, che vogliono sapere come muoversi sulle strade italiane in sicurezza.

Dalla home page del sito, cliccando sulla bandiera corrispondente alla propria lingua, si accede alle pagine con i contenuti tradotti, tutti presenti su documenti scaricabili. Non solo le principali norme del codice stradale, ma anche i documenti necessari per mettersi alla guida e le indicazioni per la conversione delle patenti straniere. Una sezione è dedicata anche all'utilizzo delle piste ciclabili e alla descrizione degli incidenti più comuni che avvengono sulle due ruote insieme ai consigli per evitarli.

Particolare attenzione è rivolto alla sistemazione dei seggiolini in auto, per garantire la sicurezza dei bambini, ma anche all'utilizzo delle cinture di sicurezza, anche per le donne incinte. Piccole lezioni di guida sicura sono dedicate anche agli anziani, con particolari accorgimenti relativi ai riflessi, all'udito, alla vista e alla concentrazione. Anche la guida in autostrada ha le sue regole e la circolazione richiede la conoscenza di determinate norme. Altre pagine sono dedicate alla guida sicura nel traffico, al trasporto delle persone e ai pericoli e alle regole legati all'assunzione di alcool.

Infine, un'ultima sezione del sito raccoglie e opuscoli nelle varie lingue, con informazioni utili legate alla salute della donna, alle trasmissioni di malattie infettive e alla prevenzione.

Adattato da <http://www.meltingpot.org/articolo15642.html>

2. Vero o falso?

	Vero	Falso
1. Il sito "Italy on the road" è rivolto a uno straniero che guida la macchina in Italia.		
2. Il sito dà indicazioni utili a chi conosce già bene il sistema italiano.		
3. Esiste una versione in varie lingue, ma non in inglese, francese, spagnolo e tedesco.		
4. Il sito si occupa anche di chi guida la bicicletta.		
5. Una persona non più giovane trova nel sito informazioni utili.		

3. Completa il testo con le forme giuste dei verbi che sono tra parentesi.

Sguardo meticcio con protagonisti scrittori emigrati

È tornato in regione “Sguardo meticcio”, il Festival di letteratura della migrazione, giunto alla terza edizione. La manifestazione, che (*vedere*) _____ come ogni anno protagonisti molti scrittori emigrati da diverse parti del mondo e ora residenti in Italia, (*aprirsi*) _____ proprio a Gorizia lo scorso 15 novembre nell’Enosteria “Ai popoli” in via Ascoli, dove lo scrittore senegalese Cheik Tediane Gaye (*presentare*) _____ il suo secondo libro “Mery principessa albina”. Sempre a Gorizia, la libreria “Equilibri” ha ospitato un altro scrittore di origine senegalese, Mbacke Gadji, il quale ha proposto al pubblico il suo ultimo lavoro letterario, “Nel limbo della terra”.

Lo scrittore, senegalese di Nguith, (*lasciare*) _____ il suo paese nel 1986. Dopo (*abitare*) _____ in Francia e a Milano, dal 2005 risiede a Lugano. Nel (*presentare*) _____ lo scrittore, Giovanni Fierro, titolare della libreria, ha affermato che «parlare di sguardo meticcio significa anche (*parlare*) _____ di Gorizia», definendo la città “metticiata” per il suo carattere storicamente riconosciuto come multiculturale e multietnico. Nel corso dell’incontro, lo scrittore (*raccontare*) _____ com’è avvenuto il suo avvicinamento alla letteratura. Merito della nonna, che, fin da quando (*essere*) _____ piccolo, ha accompagnato la sua infanzia con il racconto di mille storie, le fiabe della tradizione orale africana, spesso rielaborazioni di miti e leggende.

Come nella maggior parte dei suoi racconti, anche “Nel limbo della terra” si (*raccontare*) _____ momenti di storia, mitologia e l’atmosfera magica africana. Nonostante il libro (*essere*) _____ una storia di sofferenza per il contesto di violenza e di guerra in cui i personaggi vivono, è presente anche il tema della ricerca della pace. Pur (*parlare*) _____ di letteratura della migrazione, Gadji si sofferma soprattutto sulla difficoltà che si (*attraversare*) _____ nel riportare le loro storie in una lingua che non è la propria.

Adattato da <http://www.meltingpot.org/articolo9168.html>

4. Coniuga i verbi al Congiuntivo, presente o passato.

1) Sembra che fino ad oggi quasi la metà dei lavoratori stranieri (*isciversi*) _____ a un Sindacato.

2) Ieri Fadi ha fatto l’esame per conseguire la patente di guida e pare che l’(*superare*) _____ con successo.

3) Credo che il corso per prepararsi a superare l’esame per la patente europea per il computer (*essere*) _____ gratuito, infatti mi sembra che anche mia sorella quando l’ha fatto non (*pagare*) _____ nulla.

4) È fondamentale che i datori di lavoro (*mettere*) _____ in sicurezza gli ambienti di lavoro e che tutti (*responsabilizzarsi*) _____, anche i lavoratori.

5) Penso che non (*essere*) _____ giusto che Omar (*dovere*) _____ cambiare lavoro e fare l’autista: gli piaceva molto fare il mediatore culturale, il nuovo lavoro al contrario è molto noioso.

6) Credo che per avere l'assistenza sanitaria si (*dovere*) _____ prima ottenere la residenza.

7) Mi sembra che molti settimanali stranieri (*nascere*) _____ a seguito della sanatoria Bossi-Fini con lo scopo di aggiornare su quanto stava accadendo e che dopo (*continuare*) _____ ad uscire regolarmente.

8) Temo che l'uso massiccio di agenti chimici (*provocare*) _____ danni irreparabili all'ambiente.

5. Inserisci nelle frasi il connettivo che ti sembra opportuno tra quelli della lista.

**benché – affinché – perché - nonché – anche se – pur – allo scopo di – innanzitutto –
in secondo luogo – qualora – dunque**

- 1) I giornali rivolti alle comunità straniere in Italia spesso si avvalgono della collaborazione di giornalisti stranieri e _____ sono uno strumento di informazione molto importante.
- 2) Il mediatore culturale è _____ una figura “ponte”, che fa da tramite tra l'immigrato e le istituzioni, e _____ svolge un'importante funzione di mediazione linguistica.
- 3) Gli esami per ottenere la patente di guida sono molto rigorosi e i candidati spesso, _____ siano molto preparati, non riescono a superare entrambe le prove, teoriche e pratiche.
- 4) In un cantiere edile il datore di lavoro deve valutare il livello di esposizione a rumore dei lavoratori _____ prevenire danni quali la sordità parziale o totale, _____ fornire ai lavoratori idonei dispositivi di sicurezza.
- 5) Molte persone, _____ avendo una buona conoscenza del computer, non sanno stabilire il loro livello di competenza.
- 6) Il maggior numero di infortuni è causato dall'ambiente di lavoro in cui si opera _____ spesso la pendenza del terreno risulta eccessiva per lavorare in sicurezza.
- 7) La prima elementare norma che il lavoratore deve rispettare è quella di non condurre mai una macchina agricola _____ non abbia conseguito la patente per quella determinata categoria.
- 8) _____ chi guida un trattore non sia sbalzato fuori dal veicolo è obbligatorio indossare sempre le cinture di sicurezza.
- 9) _____ non si è addetti ad attività che sottopongono a rumori elevati, si può essere esposti al rumore generato da altre attrezzature e macchine utilizzate da altri lavoratori in cantiere.

6. Completa il testo con le parole della lista.

**circolazione - entrata in vigore - esame di guida – foglio rosa – guida -
guidatori – patente - teorici**

Le proroghe della sicurezza: l'Asaps, associazione amici della polizia stradale, punta il dito contro il Decreto Milleproroghe

Arriva il _____ per motorini e minicar "Vorremmo venisse concessa analogo proroga a chi perderà la vita sulla strada per colpa della propria ignoranza in materia di _____, sia pratica che teorica, ma sappiamo che non sarà così".

Le dure parole sono dell'Asaps, associazione amici polizia stradale, in riferimento al Decreto Milleproroghe, che prevede l'_____ della norma che istituisce importanti novità anche per quanto riguarda la _____ e in modo particolare la prova pratica per i ciclomotori e minicar. L'entrata in vigore della norma, rispetto al termine del 19 gennaio 2011, potrebbe slittare al 31 marzo 2011.

" Slitta tutto di un anno, dunque - dice l'Associazione - Noi eravamo in attesa di un decreto, che doveva essere approvato entro 120 giorni dal 13 agosto scorso, per spiegare come dovrà essere effettuato un _____ pratico per chi, soprattutto tra i 14enni, intenda conseguire il certificato di idoneità tecnica, il cosiddetto patentino.

Per i _____ delle microcar, proprio come già accade con le autovetture, è prevista l'introduzione dell'obbligo di possesso del foglio rosa come condizione unica per esercitarsi alla guida nel periodo di tempo che separa gli esami _____ da quelli pratici per il conseguimento della _____.

Adattato da

http://www.repubblica.it/motori/sicurezza/2011/02/20/news/motori_asaps-12621047/index.html?ref=search